

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Курганский государственный университет»
(КГУ)

Кафедра «Зарубежная филология, лингвистика
и преподавание иностранных языков»



УТВЕРЖДАЮ:
Первый проректор
/Т.Р.Змызгова/
2021 г.

Рабочая программа учебной дисциплины

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

образовательной программы высшего образования –
программы бакалавриата

44.03.03 Специальное (дефектологическое) образование

Направленность (профиль):

Образование лиц с нарушением речи

Формы обучения: очная, очно-заочная, заочная

Курган 2021

1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Всего: 10 зачетных единиц трудоемкости (360 академических часов)

Очная форма обучения

Вид учебной работы	На всю дисциплину	Семестр			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия (контактная работа с преподавателем), всего часов в том числе:	112	32	32	24	24
Практические занятия	112	32	32	24	24
Самостоятельная работа, всего часов в том числе:	248	76	76	48	48
Подготовка к зачету	54	18	18	18	-
Подготовка к экзамену	27	-	-	-	27
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	167	58	58	30	21
Вид промежуточной аттестации	Зачет, экзамен	зачет	зачет	зачет	экзамен
Общая трудоемкость дисциплины и трудоемкость по семестрам, часов	360	108	108	72	72

Очно-заочная форма обучения

Вид учебной работы	На всю дисциплину	Семестр			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия (контактная работа с преподавателем), всего часов в том числе:	56	16	16	12	12
Практические занятия	56	16	16	12	12
Самостоятельная работа, всего часов в том числе:	304	92	92	60	60
Подготовка к зачету	54	18	18	18	-
Подготовка к экзамену	27	-	-	-	27
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	223	74	74	42	33
Вид промежуточной аттестации	Зачет, экзамен	зачет	зачет	зачет	экзамен
Общая трудоемкость дисциплины и трудоемкость по семестрам, часов	360	108	108	72	72

Заочная форма обучения

Вид учебной работы	На всю дисциплину	Семестр			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия (контактная работа с преподавателем), всего часов в том числе:	28	8	8	6	6
Практические занятия	28	8	8	6	6

Самостоятельная работа, всего часов в том числе:	332	100	100	66	66
Подготовка к зачету	54	18	18	18	-
Подготовка к экзамену	27	-	-	-	27
Подготовка контрольной работы	18	-	-	18	-
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	233	82	82	30	39
Вид промежуточной аттестации	Зачет, экзамен	зачет	зачет	зачет	экзамен
Общая трудоемкость дисциплины и трудоемкость по семестрам, часов	360	108	108	72	72

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части блока Б1.

Дисциплина «Иностранный язык» базируется на знаниях, умениях, навыках, приобретенных студентами в средней школе.

Краткое содержание дисциплины: Фонетический и грамматический строй изучаемого иностранного языка. Устная и письменная речь по различной тематике с учетом особенностей профессиональных сфер. Различные виды чтения текстов. Перевод, аннотирование и реферирование текстов различной жанровой направленности, в том числе по специальности.

Знания, умения и навыки, полученные при освоении дисциплины «Иностранный язык» являются необходимыми для получения дополнительной углубленной информации специальной направленности, для совершенствования навыков работы с поисковыми системами и ресурсами интернета, для ведения диалога с носителями изучаемого иностранного языка по профессиональным вопросам, для аргументации своей позиции и понимания других различных точек зрения.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Целью изучения дисциплины является формирование способности и готовности к межкультурной коммуникации, в том числе в профессиональной сфере.

Задачами освоения дисциплины являются:

- формирование и развитие навыков говорения и аудирования;
- формирование и развитие умений и навыков письменной речи и перевода, в т.ч. в ситуациях профессионально-делового общения;
- овладение всеми видами чтения;
- формирование умений и навыков реферирования и аннотирования текстов различной жанровой принадлежности.

Изучение дисциплины «Иностранный язык» направлено на формирование следующих компетенций:

- способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

Знать: нормы произношения, языковые средства, на основе которых формируются и совершенствуются базовые умения говорения, аудирования, чтения и письма; грамматический строй языка; основные правила устной и письменной коммуникации; закономерности построения различных типов текстов; основы реферирования и аннотирования текстов профессиональной направленности; принципы работы с различными видами словарей, справочной литературой (для УК-4).

Уметь: понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, относящихся к различным типам речи; детально понимать (со словарем) специальную литературу по про-

филю специальности; оформлять свои мысли в виде монологического и диалогического бытового и профессионального высказывания; писать письма личного и делового характера; реферировать и аннотировать тексты профессиональной направленности (для УК-4).

Владеть: навыками устной и письменной речи, ее нормами и средствами выразительности; навыками ведения беседы, интервью на иностранном языке; навыками поиска значимой/ запрашиваемой информации; навыками аннотирования и реферирования текстов (для УК-4).

4.1. Учебно-тематический план

Рубеж	Номер раздела, темы	Наименование раздела, Темы	Количество часов контактной работы с преподавателем		
			ОФО	ОЗФО	ЗФО
I семестр					
Рубеж 1	1	О себе и о своей семье.	10	4	2
	2	Университет. Учеба студента	8	4	2
		Рубежный контроль № 1	2	2	-
Рубеж 2	3	Страна изучаемого языка. Государственный строй. Культура.	10	4	4
		Рубежный контроль № 2	2	2	-
Всего за 1 семестр			32	16	8
II семестр					
Рубеж 1	4	Российская Федерация.	10	4	4
	5	Столица Москва.	8	4	2
		Рубежный контроль № 1	2	2	-
Рубеж 2	6	Мой родной город	10	4	2
		Рубежный контроль № 2	2	2	-
Всего за 2 семестр			32	16	8
III семестр					
Рубеж 1	7	Педагогика. Психология. Дефектология.	10	4	4
		Рубежный контроль № 1	2	2	-
Рубеж 2	8	Моя будущая профессия.	10	4	2
		Рубежный контроль № 2	2	2	-
Всего за 3 семестр			24	12	6
IV семестр					
Рубеж 1	9	Мир науки. Инновации в мире.	10	4	4
		Рубежный контроль № 1	2	2	-
Рубеж 2	10	Великие ученые	10	4	2
		Рубежный контроль № 2	2	2	-
Всего за 4 семестр			24	12	6
Итого:			112	56	28

4.2. Содержание практических занятий

Номер раздела, темы	Наименование раздела, темы	Содержание практического занятия	Норматив времени, час.		
			ОФО	ОЗФО	ЗФО
1 семестр					

1	О себе и о своей семье.	<p><i>Устная речь:</i> Автобиография. Семья. Проблемы семьи. Устройство городской квартиры, загородного дома.</p> <p>Речевой этикет: приветствие, прощание, знакомство.</p> <p><i>Фонетика:</i> Звуковая система. Основные правила чтения. Ударение в простых и сложных словах.</p> <p><i>Грамматика:</i> Личные, указательные и притяжательные местоимения. Степени сравнения прилагательных.</p>	10	4	2
2	Университет. Учеба студента	<p><i>Устная речь:</i> Университет. Рабочий день студента, распорядок дня. Досуг в будние и выходные дни. Каникулы.</p> <p><i>Грамматика:</i> Множественное число существительных. Настоящее время. Порядок слов в повествовательном, вопросительном предложениях.</p>	8	4	2
		Рубежный контроль 1	2	2	-
3	Страна изучаемого языка. Государственный строй. Культура.	<p><i>Устная речь:</i> История и географическое положение страны изучаемого языка. Символы. Столица страны изучаемого языка. Памятники культуры, достопримечательности.</p> <p><i>Фонетика:</i> Особенности произношения международных терминов.</p> <p><i>Аудирование:</i> Умение сформулировать основную идею, кратко передать основное содержание услышанного.</p> <p><i>Грамматика:</i> Настоящее время. Повелительное наклонение.</p>	10	4	4
		Рубежный контроль 2	2	2	-
Всего за 1 семестр			32	16	8
2 семестр					
4	Российская Федерация.	<p><i>Устная речь:</i> Россия: история и географическое положение. Экономика. Памятники культуры, достопримечательности.</p> <p><i>Аудирование:</i> Прослушивание текста и фиксация ключевых слов и выражений.</p> <p><i>Грамматика:</i> Будущее время.</p>	10	4	4
5	Столица России- Москва	<p><i>Устная речь:</i> Москва – крупнейший культурный центр России. История, достопримечательности столицы.</p> <p><i>Аудирование:</i> Устная постановка вопросов к тексту.</p> <p><i>Грамматика:</i> Прошедшее время глаголов: простые и сложные формы.</p>	8	4	2
		Рубежный контроль 1	2	2	-

6	Мой родной город	Устная речь: Родной город. Достопримечательности. Как ориентироваться в городе. Аудирование: Устная постановка вопросов к тексту. Грамматика: Прошедшее время глаголов: простые и сложные формы.	10	4	2
		Рубежный контроль 2	2	2	-
Всего за 2 семестр			32	16	8
3 семестр					
7	Педагогика. Психология. Дефектология.	Устная речь: Педагогика. Психология. Дефектология. Проблемы, связанные с нарушением речи. Основные понятия. Работа с профессионально направленными текстами. Письмо: Составление вопросов по тексту. Запись тематического вокабуляра. Грамматика: Модальные глаголы.	10	4	4
		Рубежный контроль 1	2	2	-
8	Моя будущая профессия.	Устная речь: Моя будущая профессия. Проблемы дефектологического образования. Аудирование: Понимание текста при прослушивании. Грамматика: Прямая и косвенная речь. Согласование времен.	10	4	2
		Рубежный контроль 2	2	2	-
Всего за 3 семестр			24	12	6
4 семестр					
9	Мир науки. Инновации в современном мире.	Устная речь: Мир науки. Будущее современной науки. Инновации в современном мире. Письмо: Запись клишированных фраз для общения в официальной и неофициальной обстановке. Составление плана текста. Грамматика: Временные формы. Сослагательное и условное наклонения.	10	4	4
		Рубежный контроль 1	2	2	-
10	Великие ученые	Устная речь: Нобелевские лауреаты. Известные ученые в области техники. Аудирование: Понимание текста при прослушивании. Грамматика: Временные формы. Сослагательное и условное наклонения.	10	4	2
		Рубежный контроль 2	2	2	-
Всего за 4 семестр			24	12	6
Итого:			112	56	28

4.4. Контрольная работа

Контрольная работа является одним из видов контроля качества знаний студентов, изучающих данную дисциплину. Для обучающихся по заочной форме обучения предусматривается выполнение одной контрольной работы в 3 семестре. Контрольная работа содержит блок лексико-грамматических заданий, а также задания для работы с текстом на иностранном языке.

Требования к оформлению контрольной работы: Выполняется контрольная работа письменно в тетрадях для тестов и контрольных работ и сдается на проверку преподавателю не позднее, чем за 10 дней до даты зачёта /экзамена. Качество работы оценивается по тому, насколько полно и правильно выполнены все задания контрольной работы (от 0 до 2 баллов за каждое задание). Максимальное количество баллов за контрольную работу - 20.

Примерные контрольные работы

Английский язык

The programme of intervention

Enthusiasm for helping children with communication needs with mainstream settings stems from the growing awareness of the importance of context on the way in which language is used and understood. Children make communication demands on each other and are often at their most animated in the company of peers.

Informal social situations, with no explicit direction or control, are very important in language learning. Children learn just as much by talking to others about what they are doing, whether in playing pinball, at home over the dinner table, or in the snack bar, as they do in formal teaching periods. However, the idea behind flexible support systems for children is to help achieve the right kind of balance between peer-group exposure and more individualised time with an adult. All teachers are aware that children with special needs who are left entirely unsupported, both in informal settings and in teaching contexts, may be overwhelmed by the demands they have to face and can switch off completely. Naturally, then, the very first questions which many teachers ask in relation to children with communication difficulties the mainstream school, are to do with resources. The most important of all resources in schools are human: the number of pairs of adult hands to the wheel.

The overall responsibility for a special needs child in an ordinary classroom should be taken by the class teacher. It is, however, important for teachers to know what kind of specialist advice is available, whether a child will be given any supportive help, and how a programme of intervention is to be planned, co-ordinated and shared between the adults involved. Every child's needs should be appraised carefully and individually, in line with the recent philosophy that we should try to fit arrangements flexibly to children, rather than children to schools.

Whatever provision is recommended, professional advisers must take into account a number of factors together with the needs of the child. These include the availability of resources within a particular school, and it is to these that attention is turned first of all. Occasionally, a school will already have additional help, such as a classroom assistant, organised to meet the special needs identified in other children. It may be possible to extend and sustain this extra help when a new child is identified. In some local authorities, support teams, including language and remedial teaching specialists, are normally available to schools, to be drawn in to help children on a regular basis, as and when appropriate. Speech therapists are available in some areas to give advice in schools, help plan a suitable programme with a teacher, and, occasionally, to work with an individual child in the school setting. The multi-professional team involved with children who experience communication difficulties will address the question: 'Can this particular child's needs be met within the resources normally available to this particular school?' If not, the formal statutory procedures under the 1981 Act are initiated to ascertain exactly what the child's needs are and how they might be met.

In some local education authorities it is the practice to collect children together in one resourced mainstream school, where additional language specialists, or a speech therapist, are available to help. Arrangements are often flexible, depending on the needs of the child. Some children are able to participate for the majority of the time in ordinary classes, with a specialist teacher supporting the work in mainstream education by giving additional help to supplement information

presented in class, reinforce key concepts, check understanding, and prepare the child for future lessons. As we have said, the responsibility for what is taught in a mainstream class must be with the class teacher. But, if a child is going to spend time out of class for supportive help and if more than one adult is going to be involved, then teachers must work carefully together. Detailed forward planning is perhaps the most difficult, although potentially most valuable, groundwork for supporting children with special needs in mainstream classes.

Alec Webster, Christine McConnell, from «Special Needs in Ordinary Schools Children with Speech and Language Difficulties». L., 1987.

Задания:

- 1) Перевести отрывок из книги Алека Вебстера и Кристин Макконнел «Special Needs in Ordinary Schools Children with Speech and Language Difficulties». L., 1987. на русский язык.
- 2) Составить план на английском языке.
- 3) Составить резюме на английском языке.
- 4) Составить 20 вопросов различного типа к статье: 12 специальных, 2 общих, 3 альтернативных, 3 разделительных.
- 5) Найти в статье модальные глаголы, выписать примеры и определить, что они обозначают (100% уверенность, возможность, совет или другое).
- 6) Найти в статье предложения в страдательном залоге, выписать их, подчеркнуть сказуемое и определить время.
- 7) Выразить свое собственное мнение на английском языке по поводу идей, описанных в отрывке.
- 8) Ответить на следующие вопросы:
 1. Summarize the facts contained in the text to prove the necessity of support systems and integration.
 2. Describe the means which speech therapists consider to be useful in individual work with a child.
 3. What are the facts for and against teaching children with communication needs in mainstream schools?

Немецкий язык

1. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящее время, и переведите их.

1. Das Studienjahr besteht aus zwei Semestern.
2. In jedem Semester erhält der Fernstudent neue Aufgaben.
3. Mein Freund arbeitete viele Jahre im Werk.
4. Alle Prüfungen werden wir im Frühling ablegen.
5. Der Student liest neue Texte.

2. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходило в прошлом, и переведите их.

1. Wir nahmen an der Diskussion teil.
2. Die Studenten arbeiten oft in der Bibliothek.
3. Die Gruppe bereitet sich zum Seminar vor.
4. Die Studentendelegation wird heute die Ausstellung besichtigen.
5. Die Studenten bekamen die Lehrbücher in der Bibliothek.

3. Выпишите из упражнений 1 и 2 предложения, действие которых произойдет в будущем, и переведите их.

4. Переведите предложения с модальными глаголами.

1. Wir wollen an der Studentenkonzferenz teilnehmen.
2. Mein Freund will nach Omsk fahren.
3. Dieser Student kann wissenschaftliche Texte ohne Wörterbücher übersetzen.
4. Gestern mussten wir die Prüfung in der Mathematik ablegen.

5. Составьте письменно по-немецки вопросы с вопросительными словами к выделенным членам предложения.

1. Deutschland liefert die Erzeugnisse der elektrotechnischen und Maschinenbauindustrie.
2. Vor zwei Jahren hat mein Freund die Moskauer Universität absolviert.

6. Ответьте письменно на следующие вопросы.

1. Welche Stadt ist größer: Moskau oder Tula? 2. Welche Jahreszeit ist die kälteste?

7. Перепишите сложные существительные, подчеркните в них основное слово; затем переведите их письменно. (При анализе и переводе учитывайте, что последнее слово является основным, а предшествующее поясняет его).

a) die Tagesordnung, die Ordnungszahl;

b) die Wirtschaftsfakultät, der Lehrstoff, der Fernstudent, der Bücheraustausch.

8. Перепишите и переведите письменно предложения и словосочетания; обратите внимание на многозначность предлогов nach и an.

a) Ich gehe nach Hause. Er fährt nach Minsk. Sie arbeitet nach dem Plan.

Nach der Arbeit fahren die Fernstudenten ins Institut. Wir kehrten nach zwei Wochen zurück. Es ist zehn Minuten nach acht. Ich kenne ihn nur nach dem Namen.

b) an der Wand, an der Wolga, am Puschkinplatz, am Tisch, am Tage.

9. Напишите прописью числительные в следующих предложениях.

1. Die Stadt Magdeburg mit ihren 279000 Einwohnern ist Zentrum des Schwermaschinenbaus. 2. Im Werk arbeiten 7475 Menschen, darunter 1267 hochqualifizierte Fachleute.

10. Прочтите текст и переведите его устно. Затем перепишите и переведите письменно заглавие и абзацы 1, 2 и 3.

Das moderne Deutschland (Teil I)

1. Nach dem zweiten Weltkrieg (1939-1945) entstanden auf dem Territorium Deutschlands zwei deutsche Staaten: die Bundesrepublik Deutschland (die BRD) und die Deutsche Demokratische Republik (die DDR). Infolge der demokratischen Veränderungen in Osteuropa vollzog sich im Jahre 1990 die Wiedervereinigung der beiden Staaten zu einem einheitlichen Staat. Am 3. Oktober feiert das deutsche Volk den Tag der Einheit.

2. Zur Hauptstadt des wiedervereinigten Deutschlands wurde Berlin, die größte deutsche Stadt mit einer Bevölkerung von mehr als 3,5 Millionen. Die weiteren wichtigsten Städte sind München, Hamburg, Köln, Essen, Düsseldorf, Frankfurt am Main.

3. Insgesamt zählt heute Deutschland über 83 Millionen Einwohner. Es hat eine Fläche von etwa 356 800 Quadratkilometern und besteht aus 16 Bundesländern. Drei Bundesländer sind Stadtstaaten: Berlin, Hamburg und Bremen.

4. Deutschland liegt in Mitteleuropa und grenzt an neun Staaten: im Osten an Polen und Tschechien, im Süden an Österreich und die Schweiz, im Westen an Frankreich, Luxemburg, Belgien und die Niederlande (Holland). Im Norden hat es eine gemeinsame Grenze mit Dänemark. Außerdem bilden die Nordsee und die Ostsee die natürlichen Grenzen des Landes.

5. An der Nord- und Ostseeküste gibt es zahlreiche Inseln. Die größte Insel ist Rügen in der Ostsee. Im Norden des Landes liegt die Norddeutsche Tiefebene. In Mitteldeutschland erheben sich Mittelgebirge. Südlich der Donau liegt das Alpenvorland, das in die Alpen übergeht. Der höchste deutsche Gipfel ist die Zugspitze im Wettersteingebirge mit 2 965 Metern Höhe.

11. Прочтите следующие предложения и переведите письменно предложение, которое правильно передает содержание текста.

1. Zur Hauptstadt des modernen Deutschlands wurde Bonn. 2. Im Jahr 1990 vollzog sich in Osteuropa die Wiedervereinigung der beiden Staaten.

Французский язык

1. *Определите тип спряжения следующих глаголов: rougir, danser, lire, comprendre, finir, expliquer, ouvrir.*

2. *Определите время глаголов в каждом предложении. Поставьте глагол в отрицательную форму.*

Ils viennent chaque semaine. Hier elle a passé son examen. Nous voudrions partir pour Paris. Elle voudrait visiter ce musée.

3. *Задайте вопрос к подчеркнутым словам:*

Pierre veut lire ce livre. Il travaille à l'Université. Le magasin se trouve au centre de la ville. Cette fleur est rouge. Elle cherche son cahier.

4. *Соотнесите данные слова с темой, к которой они относятся:*

Le nez, le cours, le bureau, l'Arc de Triomphe, l'île de la Cité, la chambre à coucher, la population, le visage, la taille, la cuisine, se lever, déjeuner, faire ses études, être baigné, le département, la superficie, les fenêtres, le Massif Central, les yeux, la faculté, se peigner, la rive gauche

Portrait, université, appartement, Paris, journée de travail, France

5. *Прочитайте текст и ответьте на вопросы после текста:*

Le Français typique que l'on caricature n'existe plus. On l'imagine comme un homme qui est coiffé d'un béret, il a un journal à la main, une baguette sous le bras.

Mais pourtant des Français ont toujours des propriétés typiques seulement pour les Français. Ils sont connus comme des amateurs des bons repas et des bons vins, ils sont connus pour leurs personnages historiques, pour leur culture et pour leurs traditions.

— *Les gourmets:* Avant tout il faut mentionner la cuisine française. Elle est connue dans le monde entier. Et même en France c'est un thème très important. Des Français consacrent beaucoup de temps à manger. D'ailleurs ils ne dépêchent pas souvent et sûrement il passe beaucoup de temps à table. Ils aiment manger avec des amis et des repas sont aussi l'occasion pour s'amuser et discuter. En France il n'est pas impoli de parler pendant le repas. Par contre on parle beaucoup. Les thèmes des discussions ne sont pas comme en Tchéquie (la politique, des problèmes au travail ou à l'école). Ils se bavardent le plus souvent de la cuisine. C'est également le sujet très favori non seulement pendant le repas. C'est pourquoi le dîner français peut prendre environ deux heures. Quand on parle des repas, on doit mentionner même des vins. Des Français boivent du vin beaucoup plus souvent que des Tchèques. On dit que le Français typique boit deux verres de vin rouge par jour. Des marques des vins les plus célèbres: Beaujolais, Château neuf-du-Pape, Pinot, Chardonnais... En bref des Français savent bien vivre. Le preuve est aussi l'espérance de vie en France qui est la plus haute de tous les pays européens.

— *Personnages historiques:* Les Français sont très fiers de leur pays, culture, langue et histoire. Quant à l'histoire il faut mentionner des personnages dont les Français sont les plus fiers. Avant tout c'est Napoléon Bonaparte. Et surtout son victoire le plus brillant, celui d'Austerlitz. C'est pourquoi chaque année beaucoup d'admirateurs de Napoléon viennent à Austerlitz pour commémorer ce victoire.

En décembre on organise la reconstruction de la bataille. Tous les Français connaissent la phrase que Napoléon a dit aux soldats après la bataille d'Austerlitz: Mes soldats, je suis content de vous...

Des autres personnages populaires est importantes, c'est aussi Charles de Gaulle. Pendant la II. Guerre Mondiale il était en exil à Londres et il organisait la résistance contre le fascisme. Après la guerre il est devenu le premier président de la cinquième République française. Il était très favori jusqu'à 1982, la date de l'indépendance de l'Algérie. Après ça sa popularité a diminué et même des terroristes ont organisé des attentats en essayant à le tuer. D'après ces événements on a tourné un film assez connus, qui s'appelle Le Chacal.

Pour compléter des personnages importantes je voudrais encore dire quelque chose sûr Jeanne d'Arc. Chacun connaît qu'elle a été brûlée vive en 1431 pendant la Guerre de cent ans. Elle est devenue héroïne et aujourd'hui on peut voir dans les villes française des statues qui la présentent.

Questions :

- Le Français typique d'aujourd'hui est-il coiffé d'un beret ?
- Quelles sont les caractéristiques principales des Français ?
- Est-ce impoli de parler pendant le repas ?
- Quel est le sujet favori pendant le repas ?
- Comment peut-on caractériser l'espérance de vie en France ?
- Quels hommes politiques sont les plus populaires en France ?

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Для качественного освоения материала практических занятий обучающимся необходимо внимательно фиксировать материал, излагаемый преподавателем во время занятия, и самостоятельно прорабатывать его при выполнении домашнего задания, которое является обязательным. Каждое практическое занятие предполагает повторение и контроль ранее изученного материала.

Самостоятельная работа предусматривает работу с текстами по специальности обучающихся: для контроля обучающимся необходимо составить словарь терминов по специальности на основе профессионально-ориентированных текстов (примерно 200 терминов) и представить перевод прочитанных текстов (до 20 страниц оригинального текста) (индивидуальное собеседование с преподавателем). Выполнение самостоятельной работы подразумевает также подготовку к практическим занятиям, рубежным контролям (для очной и очно-заочной формы обучения), выполнение контрольной работы (для заочной формы обучения), подготовку к зачетам, к экзамену.

Для текущего контроля успеваемости по очной и очно-заочной форме обучения преподавателем используется балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности. Поэтому рекомендуется прорабатывать материал дисциплины при самостоятельной работе, участвовать во всех формах обсуждения и взаимодействия на практических занятиях в целях лучшего освоения материала и получения высокой оценки по результатам освоения дисциплины.

Рекомендуемая трудоемкость самостоятельной работы представлена в таблице:

Рекомендуемый режим самостоятельной работы Очная форма обучения

Наименование вида самостоятельной работы	Рекомендуемая трудоемкость, акад. час.			
	1	2	3	4
Самостоятельное изучение тем дисциплины:	26	26	6	7
Индивидуальное чтение текстов по специальности	10	10	2	3
Составление терминологического словаря (не менее 200 терминов)	5	5	2	2
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	11	11	2	2
Подготовка к практическим занятиям	28 (по 2 часа на ПЗ)	28 (по 2 часа на ПЗ)	20 (по 2 часа на ПЗ)	10 (по 1 часу на ПЗ)
Подготовка к рубежным контролям	4	4	4	4
Подготовка к зачету	18	18	18	-
Подготовка к экзамену	-	-	-	27

Всего по семестрам:	76	76	48	48
Всего:	248			

Очно-заочная форма обучения

Наименование вида самостоятельной работы	Рекомендуемая трудоемкость, акад. час.			
	1	2	3	4
Самостоятельное изучение тем дисциплины:	58	58	30	21
Индивидуальное чтение текстов по специальности	20	20	10	7
Составление терминологического словаря (не менее 200 терминов)	18	18	10	7
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	20	20	10	7
Подготовка к практическим занятиям	12 (по 2 часа на ПЗ)	12 (по 2 часа на ПЗ)	8 (по 2 часа на ПЗ)	8 (по 1 часу на ПЗ)
Подготовка к рубежным контролям	4	4	4	4
Подготовка к зачету	18	18	18	-
Подготовка к экзамену	-	-	-	27
Всего по семестрам:	92	92	60	60
Всего:	304			

Заочная форма обучения

Наименование вида самостоятельной работы	Рекомендуемая трудоемкость, акад. час.			
	1	2	3	4
Самостоятельное изучение тем дисциплины:	66	66	18	27
Индивидуальное чтение текстов по специальности	16	16	10	8
Составление терминологического словаря (не менее 100 терминов)	16	16	9	8
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	34	34	9	11
Подготовка к практическим занятиям (по 4 часа на ПЗ)	16	16	12	12
Подготовка контрольной работы	-	-	18	-
Подготовка к зачету	18	18	18	-
Подготовка к экзамену	-	-	-	27
Всего по семестрам:	100	100	66	66
Всего:	332			

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

6.1. Перечень оценочных средств

1. Балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности студентов в КГУ.
2. Примерные задания для рубежных контролей (для очной и очно-заочной формы обучения).
3. Примерная контрольная работа (для заочной формы обучения).
4. Примерные задания к зачетам.
5. Примерные задания к экзамену.

6.2. Система балльно-рейтинговой оценки работы студентов по дисциплине

№	Наименование	Содержание					
Очная форма обучения							
1	Распределение баллов за семестры по видам учебной работы, сроки сдачи учебной работы (доводятся до сведения студентов на первом учебном занятии)	Распределение баллов (1, 2 семестр)					
		Вид учебной работы:	Посещение практических занятий	Работа на практических занятиях	Рубежный контроль	Индивидуальное чтение, словарь	Зачет
		Балльная оценка:	До 16	До 28	До 16	До 10	До 30
		Примечания:	По 1 баллу за каждое практическое занятие (16 пр.занятий)	По 2 балла за каждое подготовленное домашнее задание (14 ПЗ)	По 8 баллов за каждый рубежный контроль (на 10-м и на 16-м пр. занятии)	Собеседование с преподавателем – 6 баллов, словарь – 4 балла	
Распределение баллов (3, 4 семестр)							
		Вид учебной работы:	Посещение практических занятий	Работа на практических занятиях	Рубежный контроль	Индивидуальное чтение, словарь	Зачет/ Экзамен
		Балльная оценка:	До 12	До 30	До 16	До 12	До 30
		Примечания:	По 1 баллу за каждое практическое занятие (12 занятий)	По 3 балла за каждое подготовленное домашнее задание (10 ПЗ)	По 8 баллов за каждый рубежный контроль (на 6-м и на 12-м пр. занятии)	Собеседование с преподавателем – 8 баллов, словарь – 4 балла	
Очно-заочная форма обучения							
Распределение баллов (1, 2 семестр)							
		Вид учебной работы:	Посещение практических занятий	Работа на практических занятиях	Рубежный контроль	Индивидуальное чтение, словарь	Зачет
		Балльная оценка:	До 16	До 30	До 16	До 8	До 30
		Примечания:	По 2 балла за каждое практическое занятие (8 пр. занятий)	По 5 баллов за каждое подготовленное домашнее задание и работу на занятии (6 ПЗ)	По 8 баллов за каждый рубежный контроль (на 5-м и на 8-м пр. занятии)	Собеседование с преподавателем – 5 баллов, словарь – 3 балла	
Распределение баллов (3, 4 семестр)							

	Вид учебной работы:	Посещение практических занятий	Работа на практических занятиях	Рубежный контроль	Индивидуальное чтение, словарь	Зачет/ Экзамен
	Балльная оценка:	До 12	До 32	До 16	До 10	До 30
	Примечания:	По 2 балла за каждое практическое занятие (6 пр. занятия)	По 8 баллов за каждое подготовленное домашнее задание (4 ПЗ)	По 8 баллов за каждый рубежный контроль (на 3-м и на 6-м пр. занятии)	Собеседование с преподавателем – 6 баллов, словарь – 4 балла	
2	Критерий пересчета баллов в традиционную оценку по итогам работы в семестре и зачета (экзамена)	Зачет: 0 – 60 баллов – не зачтено; 61 и более – зачтено. Экзамен: 60 и менее баллов – неудовлетворительно; 61...73 – удовлетворительно; 74... 90 – хорошо; 91...100 – отлично				
3	Критерии допуска к промежуточной аттестации, возможности получения автоматического зачета (экзаменационной оценки) по дисциплине, возможность получения бонусных баллов	<p>Для допуска к промежуточной аттестации (зачету, экзамену) студент должен выполнить все домашние задания, сдать индивидуальное чтение текстов по специальности, набрать по итогам текущего и рубежного контроля не менее 50 баллов.</p> <p>Для получения зачета «автоматически» студенту необходимо набрать следующее минимальное количество баллов: 61.</p> <p>Для получения экзаменационной оценки «автоматически» студенту необходимо набрать следующее минимальное количество баллов: 68 для получения «автоматически» оценки «удовлетворительно».</p> <p>По согласованию с преподавателем студенту, набравшему минимум 68 баллов, могут быть добавлены дополнительные (бонусные) баллы за активную, систематическую работу на занятиях, за участие в учебных и внеучебных мероприятиях кафедры и выставлена за экзамен «автоматически» оценка «хорошо» или «отлично».</p>				
4	Формы и виды учебной работы для неуспевающих (восстановившихся на курсе обучения) студентов для получения недостающих баллов в конце семестра	<p>В случае если к промежуточной аттестации (зачету, экзамену) набрана сумма менее 50 баллов, студенту необходимо набрать недостающее количество баллов за счет выполнения дополнительных заданий, до конца последней (зачетной) недели семестра. При этом необходимо проработать материал всех пропущенных практических занятий и сдать индивидуальное чтение текстов по специальности и терминологический словарь.</p> <p>Формы дополнительных заданий (назначаются преподавателем):</p> <ul style="list-style-type: none"> - выполнение упражнений пропущенного практического занятия, домашнего задания: 3 балла - монологическое / диалогическое высказывание по изучаемым темам: 2 балла - чтение, перевод текста: 3 балла - выполнение заданий рубежного контроля: 8 баллов. <p>Преподаватель может также добавить бонусные баллы (в 4 семестре) за систематичность работы, добросовестное отношение к выполнению заданий.</p> <p>Ликвидация академических задолженностей, возникших из-за разности в учебных планах при переводе или восстановлении, проводится путем выполнения дополнительных заданий, форма и объем которых определяется преподавателем.</p>				

Заочная форма обучения

1 семестр	
Форма контроля	Зачет
Содержание контроля	Устный перевод текстов Беседа по разговорной теме
2 семестр	
Форма контроля	Зачет
Содержание контроля	Устный перевод текстов Беседа по разговорной теме
3 семестр	
Форма контроля	зачет
Содержание контроля	Контрольная работа. Устный перевод текстов Беседа по разговорной теме
4 семестр	
Форма контроля	экзамен
Содержание контроля	Устный перевод текстов Беседа по разговорной теме

6.3. Процедура оценивания результатов освоения дисциплины

Рубежные контроли проводятся в форме письменной работы по предложенным заданиям. Преподаватель оценивает в баллах результаты работы каждого студента по количеству правильных ответов (от 0 до 2 баллов за каждое задание) и заносит в ведомость учета текущей успеваемости.

Перед проведением каждого рубежного контроля преподаватель прорабатывает со студентами предложенный список вопросов из соответствующих разделов дисциплины в форме краткой дискуссии.

На зачете обучающимся предлагается выполнить задание на чтение и понимание текста и представить устное высказывание по одной из пройденных тем, подготовить терминологический словарь и подготовиться к собеседованию по прочитанным текстам по специальности (по согласованию с преподавателем).

Экзаменационный билет включает два задания: чтение и пересказ текста на иностранном языке (15 баллов) и устное высказывание на предложенную тему (15 баллов). Время, отводимое обучающемуся на выполнение заданий, составляет 1 астрономический час.

Результаты текущего контроля успеваемости, зачетов и экзамена заносятся преподавателем в экзаменационную ведомость, которая сдается в организационный отдел института в день зачета или экзамена, а также выставляются в зачетную книжку студента.

6.4. Примеры оценочных средств для рубежного контроля, зачета и экзамена

Английский язык

Рубежный контроль №1

I. Образуйте отрицательную, вопросительную и вопросительно-отрицательную форму следующих предложений:

1. That's a good idea.
2. He could decide what to do.
3. It's difficult to make a decision.
4. He was planning to go with her.
5. She'd like to go with you.
6. They were making an attempt to plan their future.

7. She would consider going back east.
8. There's a chance he'll go.
9. He spent a few days in the mountains.
10. It's easy to make a decision.
11. That's a practical idea.
12. They should try to plan for the future.

2. Преобразуйте предложения, поставив выделенные существительные и местоимения во множественное число.

1. I saw a **boy** in the street.
2. **He** is a **businessman**.
3. I received a **letter** from England.
4. There is a **fish** in the **jar**.
5. Send the **fax** to **him**.
6. Don't sign the **contract**.

3. Вместо оборотов с предлогом of образуйте обороты с существительными в притяжательном падеже.

1. A book of Mr Sage. 2. A letter of my boss. 3. The hand of Mrs Leondes. 4. The room of managers. 5. Names of salesmen. 6. The advice of Miss Jane. 7. Businessmen of Ukraine. 8. The proposal of our Director. 9. A receipt of a consignee. 10. A bill of lading of a ship. 11. A call from John Smithers. 12. The commission of Mr Bell.

4. Вставьте там, где это необходимо, определенный либо неопределенный артикль.

1. One of... most exciting new developments in ... modems is ... ability of... modem to transmit... voice down ... telephone line at... same time as it is sending ... data. 2.... system of... commercial banks was created in ... Lithuania. There were ... 28 commercial banks in ... middle of 1994. 3. At... millions of ... offices, ... fax machines are boosting ... productivity and cutting ... telecom costs. 4.... exhibitors have taken ... advantage of... enormous assembly of... international journalists at... exhibition. 5.... exhibition has always been... place for introducing ... new products and ... new technology. 6. The Internet provides us with ... reliable alternative to ... expensive and erratic telecommuncations system of... Ukraine. 7. All of... large, multinational corporations have built ... very attractive stands at ... exhibition. 8. To meet... goal of... plan, they have sought to clarify... future direction. 9.... plan is... first step in preparing... company for ... 21th century.

Немецкий язык

Рубежный контроль №1

In einem Satz steht das Verb im Präsens:

1. Er war Student. 2. Er ist Student. 3. Er ist Student gewesen.

Welcher Satz entspricht dem russischen Satz: «Это произошло в прошлом году в одной немецкой деревне»:

1. Das ist in diesem Jahr in einem deutschen Dorf geschehen.
2. Das ist im vorigen Jahr in einem deutschen Dorf geschehen.
3. Das wird in diesem Jahr in einem deutschen Dorf geschehen.

Welcher Satz ist grammatisch falsch:

1. Die Sportler sind mehr gesund, als die Menschen, die keine Sportart treiben.
2. Die Bewegung macht alle gesund.
3. Warum die Bewegung macht alle gesund?

In welchem Fall geht es um keine Hilfe:

1. Die Schwester genas von Tag zu Tag nach langer Krankheit.
2. Sie schuf diese Arbeit allein, ohne fremde Hilfe.
3. Ein echter Sportler hilft seinen Kameraden immer.

Welcher Satz hat keinen Sinn:

1. Die Verkäuferin sucht nach ihrer Handtasche.
2. Der Hund sucht sein Essen.
3. Der Lastwagen sucht ein Motorrad.

Finden Sie in einem Satz lexikalischen Fehler:

1. Du genießt dein Leben.
2. Er verschwendet die Zeit.
3. Wir kennen das nicht.

In welchem Satz steht das Verb „werden“ im Passiv:

1. Herr Müller wurde Lehrer.
2. Es ist kalt geworden.
3. Er wurde vom Arzt behandelt.

Welche Zeitform der Vergangenheit gibt es im folgenden Satz nicht: *“Nachdem der Kongress zu Ende war, hatten wir, alte und neue Freunde, unseren letzten gemeinsamen Sonntag am Stadtrand verbracht, bevor wir zurück in unsere weit voneinander entfernten Länder fuhren“:*

1. Plusquamperfekt
2. Perfekt
3. Präteritum

Bestimmen Sie die Art der Nebensätze: in welchem Fall geht es um keinen Temporalsatz:

1. Wenn du kommst, gehen wir zusammen ins Kino.
2. Als er klein war, lebte er im Dorf.
3. Das Buch, das ich lese, ist spannend.

In einem Satz steht das Verb im Präsens:

1. Er war Student. 2. Er ist Student. 3. Er ist Student gewesen.

Welcher Satz entspricht dem russischen Satz: «Это произошло в прошлом году в одной немецкой деревне»:

1. Das ist in diesem Jahr in einem deutschen Dorf geschehen.
2. Das ist im vorigen Jahr in einem deutschen Dorf geschehen.
3. Das wird in diesem Jahr in einem deutschen Dorf geschehen.

Welcher Satz ist grammatisch falsch:

1. Die Sportler sind mehr gesund, als die Menschen, die keine Sportart treiben.
2. Die Bewegung macht alle gesund.
3. Warum die Bewegung macht alle gesund?

In welchem Fall geht es um keine Hilfe:

1. Die Schwester genas von Tag zu Tag nach langer Krankheit.
2. Sie schuf diese Arbeit allein, ohne fremde Hilfe.
3. Ein echter Sportler hilft seinen Kameraden immer.

Welcher Satz hat keinen Sinn:

1. Die Verkäuferin sucht nach ihrer Handtasche.
2. Der Hund sucht sein Essen.
3. Der Lastwagen sucht ein Motorrad.

Finden Sie in einem Satz lexikalischen Fehler:

1. Du genießt dein Leben.
2. Er verschwendet die Zeit.
3. Wir kennen das nicht.

In welchem Satz steht das Verb „werden“ im Passiv:

1. Herr Müller wurde Lehrer.
2. Es ist kalt geworden.
3. Er wurde vom Arzt behandelt.

Welche Zeitform der Vergangenheit gibt es im folgenden Satz nicht: *“Nachdem der Kongress zu Ende war, hatten wir, alte und neue Freunde, unseren letzten gemeinsamen Sonntag am Stadtrand verbracht, bevor wir zurück in unsere weit voneinander entfernten Länder fuhren“:*

1. Plusquamperfekt
2. Perfekt
3. Präteritum

Bestimmen Sie die Art der Nebensätze: in welchem Fall geht es um keinen Temporalsatz:

1. Wenn du kommst, gehen wir zusammen ins Kino.
2. Als er klein war, lebte er im Dorf.
3. Das Buch, das ich lese, ist spannend.

Французский язык

Рубежный контроль № 1

1. Поставьте глаголы, подходящие по смыслу:

a) **Lire, faire, aller** : Il ... un livre. Elle ... au magasin. Nous ... le devoir. Elle ne ... pas ce travail. Ils ... chaque soir. Elles ... au theatre. Je ... au cinema. Tu ... le devoir.

b) **Pouvoir, vouloir, devoir**

Elle ... partie. Nous ... faire du sport. Ils ... partir en vacances. Lucie et Pierre ... habiter Paris. Je ... lire ce livre. Alain ... manger. Tu ne ... pas faire ce travail.

c) **savoir, dire, ecrire**

1. Il ... la verite. 2. Nous ... la dictee. 3. Je ... dessiner. 4.-tu le devoir?

5. On ... que nous allons a Paris. 6. Ils ... a leurs parents.

d) **prendre, venir, voir**

1. Il ... ce livre. 2. Elle ... une maison. 3. Je ... a la gare. 4. Ils ... leurs amis. 5. Il doit ... son sac. 6. Elles ... du café.

2. Переведите:

Se composer de, une soeur, un oncle, haut, aine, un frère, intelligent, terminer, nombreux, chercher, le rez-de-chaussée, monter l'escalier, une chambre à coucher, un ascenseur, à gauche, à droite, prendre du thé, prendre part, confortable, haut, en face

3. Употребите предлог «а» или «chez»

1. Il va ... ses parents. 2. Nous allons ... la gare. 3. Elle va ... l institut. 4. Il nous attend ... nos amis. 5. Ils vont ... magasin. 6. Tu arrives ... Moscou.

4. Образуйте форму будущего времени следующих глаголов: lire, étudier, avoir, être, faire, savoir, apprendre, finir, vouloir, pouvoir

Примеры оценочных средств для зачета

Английский язык

1 семестр

1. Чтение и перевод текста на иностранном языке, ответы на вопросы по содержанию прочитанного.
2. Устное высказывание по теме.

Canada is a country located in the northern part of North America. Its ten provinces and three territories extend from the Atlantic to the Pacific and northward into the Arctic Ocean, covering 9.98 million square kilometres (3.85 million square miles), making it the world's second-largest country by total area. Canada's southern border with the United States is the world's longest bi-national land border. As a whole, Canada is sparsely populated, the majority of its land area being dominated by forest and tundra. Consequently, its population is highly urbanized, with 82 percent of the 35.15 million people concentrated in large and medium-sized cities, many near the southern border. Its capital is Ottawa, and its three largest metropolitan areas are Toronto, Montreal, and Vancouver. Canada's climate varies widely across its vast area, ranging from arctic weather in the north, to hot summers in the southern regions, with four distinct seasons(...)

Примерный список тем:

1. About myself and my family.
2. Kurgan state university.
3. I am a student.
4. Great Britain

2 семестр

1. Чтение и перевод текста на иностранном языке, ответы на вопросы по содержанию прочитанного.
2. Устное высказывание по теме.

National universities

A national university is generally a university created or run by a national state but at the same time represents a state autonomic institution which functions as a completely independent body inside of the same state. Some national universities are closely associated with national cultural, religious or political aspirations, for instance the National University of Ireland, which formed partly from the Catholic University of Ireland which was created almost immediately and specifically in answer to the non-denominational universities which had been set up in Ireland in 1850. In the years leading up to the Easter Rising, and in no small part a result of the Gaelic Romantic revivalists, the NUI collected a large amount of information on the Irish language and Irish culture. Reforms in Argentina were the result of the University Revolution of 1918 and its posterior reforms by incorporating values that sought for a more equal and laic higher education system(...)

Примерный список тем:

1. Russia
2. Moscow
3. Kurgan
4. Asking the way

3 семестр

1. Чтение и перевод текста на иностранном языке, ответы на вопросы по содержанию прочитанного.
2. Устное высказывание по теме.

Ernst Weber

Ernst Weber was born in Wittemberg, Germany, the third of 13 children. He received his doctorate from the University of Leipzig in 1815, in phycology. He began teaching there after graduation, and continued until he retired in 1871.

His research focused on the senses of touch and kinesthesia. He was the first to show the existence of kinesthesia, and showed that touch was a complex sense composed of senses for pressure, temperature and pain.

His chosen interests led him to certain techniques: first, there is the two-point threshold which is a matter of measuring the smallest distance noticeable to touch at various parts of the body. For example, the tongue had the smallest threshold (1 mm), and the back had the largest (60 mm).

This is known as Weber's Law, and is the first such "law" relating a physical stimulus with a mental experience.

Ernst Weber also named and studied discipline psychophysics, which he defined as the study of the systematic relationships between physical events and mental events. In 1860 he published *The Elements of Psychophysics*. In this work Weber showed that psychological events are tied to measurable physical events in a systematic way, which everyone at that time thought impossible.

Примерный список тем:

1. My future profession.
2. Psychology as a science.
3. Innovation in a modern world.
4. Ecological problems.

Немецкий язык

1 семестр

1. Чтение и перевод текста на иностранном языке, ответы на вопросы по содержанию прочитанного.
2. Устное высказывание по теме.

DIE HOCHSCHULE

Die Hochschule für Energetik in Moskau ist sehr groß. Sie hat neun Fakultäten. Jedes Jahr absolvieren die Hochschule etwa 1500 Ingenieure. Die Absolventen der Hochschule arbeiten in Betrieben, Kraftwerken, Forschungsinstituten und in den Hochschulen.

Das Studium an der Hochschule dauert fünfeneinhalb Jahre, im Abendstudium aber sechs Jahre.

In der Hochschule unterrichten Professoren, Dozenten und Assistenten. Sie halten Vorlesungen, leiten Seminare und Laborarbeiten.

Die Hochschule besteht aus mehreren Gebäuden. In diesen Gebäuden befinden sich Auditorien (Hörsäle, Seminarräume), Laboratorien und Dekanate. Die Hörsäle und Seminarräume sind groß und hell.

In der Hochschule gibt es auch eine reiche Bibliothek. Man besucht sie oft. Die Studenten wissen, dass sie dort die nötigen Bücher und Zeitschriften finden können. In den Lesesälen der Bibliothek arbeiten viele Studenten und Studentinnen.

Примерный список тем:

1. Meine Familie.
2. Meine ideale Familie.
3. Mein Studium.
4. Deutschland.

2 семестр

1. Чтение и перевод текста на иностранном языке, ответы на вопросы по содержанию прочитанного.
2. Устное высказывание по теме.

Eine Rheinfahrt

In Deutschland gibt es viele sehenswerte Städte und Landschaften. Die Touristen lockt der Rhein, der größte Fluss Deutschlands. Es gibt eintägige Ausflugsfahrten mit den Fahrgastschiffen und mehrtägige Reisen für ausländische Touristen mit komfortablen Schiffen. Die Touristen

bewundern romantische Felsen mit Burgen und Schlössern, schöne Wälder, Rheinstädte mit alten romantischen und gotischen Kirchen und Domen. Früher lebten am Rhein Kelten, Römer, Burgunder und Franken. Der Bodensee am Oberrhein ist der größte See im Alpenvorland. Um den See liegen Badeorte. Die größte Stadt am Bodensee ist die alte Stadt Konstanz, wo es früher eine römische Siedlung gab. Da ist ein schönes Obst- und Gemüseland, wo schöne Baudenkmäler aus dem Mittelalter sehen kann. Die Stadt Baden-Baden ist für ihre Besucher bekannt: das sind I.S. Turgenjew, M.I. Saltykow-Schtschedrin, N.A. Nekrassow, L.N. Tolstoi. Mannheim ist eine Industriestadt und ein wichtiger Eisenbahnknotenpunkt. Das Mannheimer Residenzschloss gehört zu den bedeutendsten Bauwerken Europas. Das Wahrzeichen Mannheims ist der alte Wasserturm.

Примерный список тем:

1. Russland.
2. Moskau.
3. Kurgan
4. Berlin.

Зсеместр

1. Чтение и перевод текста на иностранном языке, ответы на вопросы по содержанию прочитанного.
2. Устное высказывание по теме.

Die Gesundheit

Die Gesundheit kann nicht gekauft werden. Aus diesem Grund muss man auf eigene Gesundheit aufpassen und sie pflegen. Wegen der Verschlechterung der gesamten ökologischen Situation auf der Erde durch die Weiterverschmutzung der Umwelt gibt es heutzutage viel mehr auswärtige negative Einflüsse auf die menschliche Gesundheit. Dies ruft die Entwicklung von vielen schweren Krankheiten bei den Menschen hervor. Dazu gehören Stress, Krebs, Allergien und sonstige unangenehme Sachen.

Vernünftige Menschen schenken grosse Aufmerksamkeit gesunder Lebensweise. Gesunde Lebensweise ist kein einseitiger Begriff. Darunter versteht man richtige, vollwertige und regelmässige Ernährung, körperliche Stählung und Sport, Verzicht auf schlechte Gewohnheiten. Gesunde Lebensweise führt zur Vorbeugung diverser Krankheiten und lässt den Menschen sich wohlbe finden.

Der Mensch ernährt sich richtig, wenn er genug Obst und Gemüse isst, magere Fleischsorten bevorzugt, in den meisten Fällen gekochte oder gedünstete Gerichte anstatt geräucherte bzw. gebratene wählt, wenig Salz und Zucker gebraucht etc. Eine wichtige Rolle spielt auch die Tagesordnung. Es ist gut für unsere Gesundheit, wenn wir uns richtig ausschlafen und dabei früh genug aufstehen und nicht zu spät schlafen gehen. Wichtig ist auch, den Tagesablauf richtig zu organisieren. Man spart dann Zeit, verliert keine Zeit umsonst, erledigt viele Aufgaben und ist dabei nicht zu müde.

Um munter und gesund zu bleiben, muss man nicht nur Sport treiben und alle oben genannten Regeln einhalten. Darüber hinaus muss man genug Zeit im Freien verbringen. Das heisst, man muss bei jeder Gelegenheit spazieren gehen, zu Fuss laufen etc.). Man muss auch nicht vergessen, alle Zimmer täglich gut zu lüften. Dann wird die Atmosphäre im Haus oder in der Wohnung auch gesund sein.

Примерный список тем:

1. Psychologie
2. Ökologische Probleme.
3. Wichtige Erfindungen und ihre Autoren.
4. Deutsche Wissenschaftler.

Французский язык

1 семестр

1. Чтение и перевод текста на иностранном языке, ответы на вопросы по содержанию прочитанного.

2. Устное высказывание по теме.

Célébrons les mamans

Les mamans sont fêtées partout dans le monde à des dates différentes, et tout particulièrement au printemps. Cette année, en France, c'est le 7 juin que nous fêterons les mamans. Les traditions diffèrent parfois selon les pays, mais certains rites sont universels, comme celui d'offrir un bouquet de fleurs à sa maman, et, pour les plus jeunes, de lui préparer à l'école un cadeau "fait-main" et de composer en son honneur un joli poème.

En France la fête des mères a lieu le 4ème dimanche de mai, sauf si celui-ci est férié, auquel cas elle a lieu le 1er dimanche de Juin. C'est le cas cette année en 2009 car la Pentecôte a lieu le 31 mai. Le choix du mois de mai pour célébrer les mères n'est pas un hasard, car mai est le mois de la Vierge Marie et donc de la maternité... La fête des mères fut instituée véritablement en 1950, mais ses débuts sont plus anciens puisque dès le XIXème siècle on commença à organiser une journée des mères destinée à valoriser la maternité afin d'encourager la natalité. De nos jours, la fête des mères a perdu cet aspect nataliste, et est devenue un moment privilégié entre les mamans et leurs enfants.

Dans de nombreux pays les mamans sont fêtées le deuxième dimanche de mai. L'origine et la date de cette journée en l'honneur des mamans viennent des États-Unis où une jeune américaine, Anna Jarvis, ayant perdu sa mère le deuxième dimanche du mois de mai 1906, obtint du clergé de son État, la Virginie, qu'il célèbre une messe en l'honneur des mères chaque année à cette date symbolique. Cette coutume s'étendit ensuite aux États-Unis tout entiers, puis à d'autres pays comme le Canada, la Belgique, l'Allemagne, la Suisse, l'Italie, le Danemark, la Finlande, la Turquie, l'Australie, le Brésil.

Примерный список тем:

1. Ma biographie
2. Mes études
3. Mon université.
4. La France

2 семестр

1. Чтение и перевод текста на иностранном языке, ответы на вопросы по содержанию прочитанного.

2. Устное высказывание по теме.

La Francophonie

La Francophonie désigne l'ensemble des personnes qui parlent le français dans le monde. C'est également une institution qui organise le dialogue entre ces personnes et entre les états francophones. Dans le monde on estime à 274 millions le nombre de personnes qui parlent le français et 80 pays font partie des institutions de la francophonie. On peut citer notamment le Canada, le Maroc, la Tunisie, le Sénégal, la Suisse mais aussi la Bulgarie, la Grèce ou la Roumanie.

Le français est la cinquième langue la plus parlée au monde. Les démographes estiment qu'en 2050, 700 millions de personnes parleront le Français.

La création de la francophonie est au départ une idée du président sénégalais Léopold Sédar Senghor, et des présidents nigérien, tunisien et cambodgiens, de rapprocher et d'établir un dialogue entre les pays qui utilisent le français. Cette idée s'est exprimée à la conférence de Niamey, à laquelle assistait André Malraux, le ministre de la culture de Charles de Gaulle. La Francophonie est donc une organisation qui regroupe des pays autour de notions culturelles.

Le français devient une langue privilégiée pour défendre les particularités culturelles. Actuellement la Francophonie se fixe pour but la promotion de la langue française, de la paix, des droits de l'homme et de la démocratie. Mais elle a également pour but d'appuyer l'éducation, l'enseignement supérieur et le développement durable.

Примерный список тем:

1. La Russie
2. Moscou
3. Ma ville natale
4. La Francophonie

3 семестр

1. Чтение и перевод текста на иностранном языке, ответы на вопросы по содержанию прочитанного.
2. Устное высказывание по теме.

Les devoirs et la motivation des élèves

Au cours des deux dernières décennies, d'autres chercheurs se sont intéressés à mettre en relation les devoirs et la motivation à apprendre des élèves. Ainsi, une étude menée par Xu et Corno (1998) indique que la majorité des élèves du primaire prennent plaisir à réaliser certains devoirs mais qu'ils préfèrent, après l'école, jouer avec leurs amis ou regarder la télévision. Comme beaucoup de parents et d'enseignants, les enfants considèrent généralement que les devoirs les aident à mieux comprendre les notions vues en classe. Contrairement aux parents et aux enseignants cependant, ils n'y voient pas la principale raison de consacrer du temps aux devoirs. En fait, les enfants du primaire admettent faire leurs devoirs surtout pour faire plaisir à leur enseignant et à leurs parents. Par ailleurs, certains chercheurs font valoir que donner des devoirs inappropriés aux élèves peut exercer un effet négatif sur leur motivation, favoriser le découragement, mener au désintérêt et au refus de les faire (Cooper, 1991).

Примерный список тем:

1. La Psychologie
2. Problèmes écologiques
3. Mon métier
4. Les innovations dans l'industrie

Примеры оценочных средств для экзамена

4 семестр

Английский язык

1. Чтение и пересказ текста на английском языке.

2. Устное высказывание по теме

Psychologists are concerned with a wide variety of problems. Some are of broad concern: what child-rearing methods produce happy and effective adults; how can mental illnesses be prevented, and the like. Others are more specific: How can people be persuaded to give up smoking? What is the most effective method for teaching children to read? What area of the brain controls speech?

Basically, we are interested in finding out «Why people act as they do?» Any action a person takes can be explained from several different points of view.

Just as there are different ways of describing any act of behaviour, there are also different approaches to psychology. The analysis of psychological phenomena can be approached from several viewpoints. One approach to the study of human beings attempts to relate their actions to events taking place inside the body, particularly within the brain and the nervous system. This approach specifies the neurobiological processes that underlie behaviour and mental events.

The view that behaviour should be the sole subject-matter of psychology was first advanced by the American psychologist John B. Watson in the early 1900s. He believed that, although man may be at times an active agent in his own development and behaviour, he is still basically what his environment makes him. Therefore, the basic problem is to find out how man behaves or responds as a result of changes or improvements in the environment or stimuli. This view focuses on the observable behaviours of man; that is, those factors that influence him in his environment and his reactions to these forces.

Примерный список тем:

1. Innovation in the modern world.
2. An interesting invention.
3. Psychology as a science.
4. Ecological problems.

Немецкий язык

1. Чтение и пересказ текста на немецком языке.
2. Устное высказывание по теме.

Meine Arbeit als Psychologe

Früher war das alles viel einfacher. Während des Studiums habe ich eigentlich nie einen unsicheren Gedanken daran verschwendet, ob ich denn nach dem Diplom eine Arbeit finden würde. Wir kümmerten uns während des Studiums mehr um den fehlenden Praxisbezug unserer Ausbildung als um fehlende künftige Praxisfelder. Damals gab es tatsächlich nur sehr wenige Psychologen, die den Beruf eines Psychologen ausübten, ich schätze für 1974 etwa 5000. Erst machte ich einen kurzen Abstecher an eine Pädagogische Hochschule. Als wissenschaftlicher Assistent galt mein ganzer Einsatz und Eifer den Vorlesungen, Seminaren und Übungen für die künftigen Lehrerinnen und Lehrer. Aber dann landete ich am 1. Januar 1974 der Institution, die ich in meiner Diplomarbeit so intensiv analysiert hatte: in einer psychologischen Klinik. In der Darstellung der Praxisfeldbeschreibungen wurde die Systematik der psychologischen Arbeitsfelder (vgl. vorangegangenes Kapitel) zugrunde gelegt, und zwar in folgender Reihenfolge: Ein kleines klammheimliches Berufsverbot hatte mir die angepeilte Hochschullaufbahn an der Universität gemachte Stellenzusage auch eingehalten wird, wollte ich nicht bleiben, aber in Bremen wollte ich leben. "Frag doch mal in der Kinderpsychiatrie nach", sagte mir eine Ärztin der damaligen Nervenklinik, "da wird eine Stelle frei." Im November gab ich meine Bewerbung ab und stelle mich vor, sechs Wochen später fing ich an.

Примерный список тем:

1. Psychologie
2. Ökologische Probleme.
3. Meine Arbeit als Psychologe
4. Deutsche Wissenschaftler.

Французский язык

1. Чтение и пересказ текста на французском языке.
2. Устное высказывание по теме.

Éducation/enseignement spécialisé versus éducation/enseignement ordinaire

Dans la plupart des pays européens, les institutions scolaires sont désormais tenues par la loi d'éviter de désavantager les élèves qui présentent des besoins éducatifs particuliers. L'histoire ayant montré le piège que représente, pour l'élève, le cloisonnement entre le milieu spécialisé et l'école « ordinaire », il importe dorénavant d'envisager leur importante et indispensable coopération. Ce piège affecte également les professionnels œuvrant dans ces contextes, qui ignorent souvent les pratiques et les compétences construites dans les structures « spécialisées » et respectivement « ordinaires ». Mais comment ces deux mondes hétérogènes et disjoints peuvent-ils régler leurs relations réciproques ? Nous proposons d'interroger certaines idées développées par Vygotski à propos de ce qu'il nommait la déféctologie moderne afin de tenter de répondre à cette question.

Selon Vygotski, le « défaut » ne doit plus être vu comme un manque, mais comme un phénomène qui donne lieu à des formes développementales se caractérisant par la structure qualitative-ment différente des processus qui les soutendent. Ce principe qui apparaît de bonne heure dans les

écrits de Vygotski institue le concept de pluralité de voies de développement et n'est pas sans implications pour l'orientation des travaux tant en psychologie que dans le champ des sciences de l'éducation. En psychologie, elle appelle à s'intéresser à la variabilité interindividuelle et à ses déterminants. En sciences de l'éducation, elle demande de penser l'adaptation didactique à la diversité. Il n'est plus question de juste prolonger le temps d'étude ou de simplement répéter le programme pour rattraper un retard, mais il faut jouer sur les façons d'intervenir et sur les supports éducatifs et scolaires en vue d'un ajustement à la différence.

Примерный список тем:

1. La Psychologie
2. Problèmes écologiques
3. Les innovations dans l'industrie
4. Un des savants célèbres de France

6.5. Фонд оценочных средств

Полный банк заданий для текущего, рубежных контролей и промежуточной аттестации по дисциплине, показатели, критерии, шкалы оценивания компетенций, методические материалы, определяющие процедуры оценивания образовательных результатов, приведены в учебно-методическом комплексе дисциплины.

7. ОСНОВНАЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА

Английский язык

7.1 Основная литература

1. Балыгина, Е. А. Английский язык для психологов [Электронный ресурс]: учебное пособие / Е. А. Балыгина. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 359 с. – Доступ из ЭБС «znanium.com».

7.2. Дополнительная литература

1. Иванов С. С. Английский язык: учеб. пособие. - Н. Новгород, 2011.
2. Бочарова, Г. В. Read Off ! Graded Reader with Exercises. Сборник текстов по психологии для чтения на английском языке с упражнениями [Электронный ресурс] / Г. В. Бочарова, М. Г. Степанова. - М. : ФЛИНТА, 2012. - 208 с. - Доступ из ЭБС «znanium.com»

Немецкий язык

7.1. Основная литература

1. Евтеева Н.А. Немецкий язык для психологов [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Н.А. Евтеева - М. : ФЛИНТА, 2016. -- Доступ из ЭБС «Консультант студента».

7.2. Дополнительная литература

1. Wir pflegen Geschäftskontakte [Электронный ресурс]: учебно-практическое пособие / Л.Л. Сидоренко - М. : Издательство МИСИ - МГСУ, 2017. - Доступ из ЭБС «Консультант студента».

Французский язык

7.1 Основная литература

1. Александровская Е.Б. Учебник французского языка Le Français.ru. – М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2009. – 296 с.
2. Лебедева Н.А. Фененко О.В. Французский язык: Учебное пособие для вузов. - Воронеж: Изд-во ВГУ, 2008. - 48 с. // Электронный ресурс / Режим доступа: <http://window.edu.ru/resource/440/65440>

7.2. Дополнительная литература

1. Богоявленская Т.А. Французский язык: Контрольные задания для студентов заочного факультета. - Екатеринбург: УрГЮА, 2004. - 46 с. // Электронный ресурс / Режим доступа: . <http://window.edu.ru/resource/477/41477>

2. Горина В.А. Профессиональная коммуникация на французском языке. Тестовые задания по психологии [Электронный ресурс] / Горина В.А. - М.: ФЛИНТА, 2015. - Доступ из ЭБС «Консультант студента».

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Английский язык

1. Гайшина Т.Е.. Методические указания. Краткий учебный словарь психологических терминов для студентов I-II курсов специальности «Психология». – Курган, 2004. - 36с.
2. Смакотина Т.М. Методические указания по развитию навыков чтения, перевода и аннотирования научных текстов для студентов по специальности «Психология» 030301 и Социальная педагогика 050711. - Курган, 2008. - 30с.

Немецкий язык

1. Гольдберг, А.И., Пазгалова, В.Е., Сапожникова, Г.И. Методические указания по развитию навыков устной речи для студентов I-II курсов всех специальностей / А.И.Гольдберг, В.Е.Пазгалова, Г.И.Сапожникова. – Курган, 2001. – 35 с.
2. Сапожникова, Г.И., Пазгалова, В.Е. Немецкий язык. Методические указания по развитию навыков чтения и перевода текстов по специальности «Психология» для студ-ов 1-2 курсов / Г.И.Сапожникова, В.Е.Пазгалова. – Курган, 2003. – 34 с.

Французский язык

1. A partir des textes : Метод.рекомендации / Сост. О.А.Казенас, О.Н.Горева. – Курган: Курганский гос.ун-т, 2011. – 51 с.

9. РЕСУРСЫ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Английский язык

<i>№</i>	<i>Интернет-ресурс</i>	<i>Краткое описание</i>
1	http://www.edu.ru/	Федеральный портал. Российское образование.
2	http://www.school.edu.ru/default.asp	Российский образовательный портал
3	http://www.openet.edu.ru/	Российский портал открытого образования.
4	http://www.studygerman.ru	Уроки онлайн, грамматика, курсы, тесты, игры онлайн, полезное видео, статьи, коллекции, разговорник.
5	www.scientificamerican.com	учебный сайт по изучению грамматики, идиом, лексики

Немецкий язык

<i>№</i>	<i>Интернет-ресурс</i>	<i>Краткое описание</i>
1	www.tatsachen-ueber-deutschland.de	Информация о Германии
2	www.spiegel.de	Сайт журнала „Spiegel“
3	www.russian-online.net	Сайт о России и Германии, лексика, справочная и страноведческая информация
4	www.deutschland.de	Информация о Германии
5	www.dw.world.de	Сайт для преподавателей и изучающих немецкий язык.
6	www.kulturundsprache.at	Информация об Австрии

7	www.welt.de	Новости и актуальная информация из области политики, экономики и культуры Германии
---	-------------	--

Французский язык

№	Интернет-ресурсы	Краткое описание
1	www.wikiwand.com	тематические тексты по истории биологии на французском языке
2	www.francomania.ru	Официальный сайт по изучению французского языка в России. Конкурсы. Стипендии. Гранты
3	www.lepointdufle.net	Ресурсный сайт по французскому языку
4	www.lesmetiers.net	Сайт с информацией о профессиях
5	www.lepointdufle.net/vocabulaire.html	Интерактивные упражнения (лексика). Лексика повседневного общения

10. ДЛЯ СТУДЕНТОВ, ОБУЧАЮЩИХСЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДИСТАНЦИОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

При использовании электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (далее ЭО и ДОТ) занятия полностью или частично проводятся в режиме онлайн. Объем дисциплины и распределение нагрузки по видам работ соответствует п. 4.1. Распределение баллов соответствует п. 6.2 либо может быть изменено в соответствии с решением кафедры, в случае перехода на ЭО и ДОТ в процессе обучения. Решение кафедры об используемых технологиях и системе оценивания достижений обучающихся принимается с учетом мнения ведущего преподавателя и доводится до сведения обучающихся.

11. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

1. ЭБС «Лань»
2. ЭБС «Консультант студента»
3. ЭБС «Znanium.com»
4. «Гарант» -справочно-правовая система

12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение по реализации дисциплины осуществляется в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данной образовательной программе.